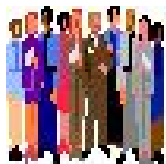


Protokół Nr XVIII/04



**P R O T O K Ó Ł Nr XVIII/04**

**z obrad XVIII sesji Rady Miasta Augustów, które odbyły się w sali konferencyjnej Urzędu Miasta Augustów, ul. 3 Maja 60  
w dniu 30 czerwca 2004 r.**

**W obradach sesji wzięło udział 18 radnych - lista obecności w załączeniu.**

**Ponadto w obradach udział wzięli:**

- **pracownicy Urzędu Miasta,**
- **dyrektorzy i prezesi spółek miejskich,**
- **goście,**
- **dziennikarze.**

Obrady rozpoczęto o godzinie 9.05

i zakończono o godzinie 14.10

**Porządek obrad :**

1. Otwarcie obrad.
2. Przyjęcie porządku obrad.
3. Złożenie sprawozdania przez Burmistrza Miasta.
4. Interpelacje radnych.
5. Podjęcie uchwał w sprawach:
  - a. zmian budżetu miasta na 2004 rok,
  - b. limitów wydatków na wieloletnie programy inwestycyjne,
  - c. dziennych stawek opłaty targowej, terminów płatności oraz sposobu jej poboru,
  - d. nadania medalu „Za zasługi dla miasta Augustowa”,
  - e. wyrażenia zgody na używanie herbu miasta Augustowa,
  - f. ustalenia wynagrodzenia burmistrzowi miasta Augustowa,
  - g. podwyższenia kapitału zakładowego Wodociągów i Kanalizacji Miejskich Spółka z o.o. w Augustowie,
  - h. wyrażenia zgody na zbycie nieruchomości gruntowych,
  - i. wyrażenia zgody na nabycie nieruchomości gruntowej,
  - j. wyrażenia zgody na wydierżawienie nieruchomości gruntowej.
6. Zasięgnięcie opinii w sprawie nieruchomości położonej w Augustowie przy ul. Tytoniowej wynajmowanej przez Izbę Celną w Białymstoku.
7. Odpowiedzi na interpelacje.
8. Przyjęcie protokołu z poprzedniej sesji.
9. Zapytania i wolne wnioski.
10. Zamknięcie obrad.

**Ad.pkt 1**

Obrady XVIII sesji Rady Miasta Augustów otworzył **Pan Andrzej Kurczyński - Przewodniczący Rady Miasta**. Stwierdził, że zgodnie z listą obecności na sali znajduje się 18 radnych, co stanowi o prawomocności obrad.

Powitał radnych, pracowników Urzędu Miasta, dyrektorów i prezesów spółek miejskich, przedstawicieli lokalnej prasy, gości.

Następnie **Pan Andrzej Kurczyński - Przewodniczący Rady Miasta** złożył gratulacje pracownikom Urzędu Miasta za zakwalifikowanie się do II etapu III

edycji konkursu „Gmina Fair Play”.

#### **Ad.pkt 2**

**Pan Andrzej Kurczyński - Przewodniczący Rady Miasta** zapytał, czy ktoś z Państwa Radnych chciałby wnieść uwagi bądź propozycje do przedstawionego porządku obrad.

**Pan Leszek Cieślik - Burmistrz Miasta** zgłosił wniosek w sprawie wykreślenia z porządku obrad punktu 5c, ponieważ Regionalna Izba Obrachunkowa zgłosiła wątpliwości dotyczące projektu uchwały w sprawie stawek dziennych opłaty targowej, terminów płatności oraz sposobu jej poboru. W związku z tym, aby uniknąć uchylecia uchwały, należy poddać ją ponownej analizie i konsultacji z Regionalną Izbą Obrachunkową. Uchwała będzie przedstawiona Państwu Radnym do uchwalenia na kolejnej sesji Rady Miasta.

Więcej wniosków ani propozycji nie zgłoszono i **Pan Andrzej Kurczyński - Przewodniczący Rady Miasta** poddał pod głosowanie porządek obrad, który w wyniku przeprowadzonego jawnego głosowania został przyjęty jednomyślnie 18 głosami za, przy braku głosów przeciwnych i przy braku głosów wstrzymujących się.

#### **Ad.pkt 3**

**Pan Leszek Cieślik - Burmistrz Miasta** złożył sprawozdanie ze swojej działalności od ostatniej sesji Rady Miasta, za okres od 30 kwietnia do 25 czerwca 2004 r. Przedstawił także nowych kierowników wydziałów Urzędu Miasta - Panią Monikę Milanowską, która objęła obowiązki Kierownika Wydziału Finansowego i Pana Grzegorza Zajkowskiego - p.o. Kierownika Wydziału Strategii i Promocji.

Następnie **Pan Leszek Cieślik - Burmistrz Miasta** przedstawił sprawozdanie z Walnego Zgromadzenia Spółek:

- Miejskiego Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej „Giga” sp. z o.o.,
- Wodociągów i Kanalizacji Miejskich sp. z o.o.,
- Augustowskiego Towarzystwa Budownictwa Społecznego „Kodrem” sp. z o.o.

W sprawozdaniu Burmistrz Miasta wskazał elementy mające wpływ na działalność przedsiębiorstw, w tym m.in. wysokość zatrudnienia, zaawansowanie zadań i modernizacji inwestycji, planów na przyszłość, opinie biegłych rewidentów. Omówił działalność Przedsiębiorstwa Transportowego „Necko” sp. z o.o. i przyczyny trudnej sytuacji finansowej Przedsiębiorstwa Handlowo-Usługowego „Sajno” sp. z o.o.

**Pan Andrzej Kurczyński - Przewodniczący Rady Miasta** pogratulował Panom Dyrektorom i Prezesom Spółek Miejskich osiągniętych wyników w pracy.

**Pan Andrzej Kurczyński - Przewodniczący Rady Miasta** powitał **Pana Mirosława Sienkiewicza - Dyrektora Izby Celnej w Białymstoku oraz Panią Edytę Zawadzką - Kierownika Oddziału Celnego w Augustowie**. Następnie Przewodniczący Rady zaproponował wprowadzenie zmiany w porządku obrad sesji, aby punkt 8 dotyczący zasięgnięcia opinii w sprawie nieruchomości położonej w Augustowie przy ul. Tytoniowej, wynajmowanej przez Izbę Celną w Białymstoku, był rozpatrzony przez punktem 4. Podał propozycję pod głosowanie. W wyniku przeprowadzonego jawnego głosowania za w/w zmianą w porządku obrad opowiedziało się jednomyślnie 18 radnych, przy braku głosów przeciwnych i przy braku głosów wstrzymujących się.

#### **Ad.pkt 6**

**Pan Andrzej Kurczyński - Przewodniczący Rady Miasta** udzielił głosu **Panu Leszkowi Cieślikowi - Burmistrzowi Miasta** z prośbą o przedstawienie sprawy nieruchomości położonej w Augustowie przy ul. Tytoniowej, wynajmowanej przez Izbę Celną w Białymstoku.

**Pan Leszek Cieślik - Burmistrz Miasta** powiedział, że nieruchomość o numerze geodezyjnym 1151/6 przy ul. Tytoniowej 13, Miasto nabyło od Syndyka Masy Upadłości Przedsiębiorstwa Produkcyjno-Usługowego Budownictwa w Augustowie w 1995 r. i w ciągu kolejnych lat zmodernizowało i przystosowało na potrzeby Posterunku Celnego - a obecnie funkcjonującego Oddziału Celnego w Augustowie. Nieruchomość tę Izba Celna w Białymstoku użytkuje na podstawie umowy najmu, zawartej z Augustowskim Towarzystwem Budownictwa Społecznego „Kodrem” sp. z o.o. Obecna umowa wygasa 31 grudnia br. Wysokość czynszu płaconego przez Izbę Celną na rzecz Augustowskiego Towarzystwa Budownictwa Społecznego „Kodrem” wynosi rocznie ok. 46.000 zł. Po akcesji Polski do Unii Europejskiej zmieniły się warunki działalności Izb Celnych i Urzędów Celnych, co może skutkować koniecznością zaniechania dalszej działalności Oddziału Celnego w Augustowie.

**Pan Mirosław Sienkiewicz - Dyrektor Izby Celnej w Białymstoku** zwrócił się z prośbą do Rady Miasta o rozważenie możliwości nieodpłatnego przekazania nieruchomości przy ul. Tytoniowej 13. W związku z założeniami ogólnej koncepcji funkcjonowania służb celnych po akcesji odnośnie możliwości utrzymania mniejszych komórek organizacyjnych służb celnych tylko w siedzibach własnych i w przypadku bardzo restrykcyjnych ograniczeń budżetowo - finansowych Oddział Celny w Augustowie może ulec likwidacji. Obecnie funkcja cła uległa pewnym zmianom, ilość odpraw celnych spadła w kraju średnio o 75%. Izbie Celnej w Białymstoku zależy na dalszym funkcjonowaniu jednostki, ponieważ przedsiębiorcy z powiatu augustowskiego mają ułatwiony obrót towarowy z zagranicą, natomiast w przypadku nieodpłatnego przekazania nieruchomości, Ministerstwo Finansów sfinansuje jej remont.

**Pan Andrzej Kurczyński - Przewodniczący Rady Miasta** otworzył dyskusję.

**Pani Radna Janina Bułkowska** zapytała, ile osób jest zatrudnionych w Oddziale Celnym w Augustowie?

**Pan Mirosław Sienkiewicz - Dyrektor Izby Celnej w Białymstoku** odpowiedział, że w Oddziale jest zatrudnionych 11 osób, w tym 3 osoby z Augustowa.

**Pan Radny Kazimierz Kożuchowski** zapytał, czy Izba Celna posiada pieniądze na czynsz?

**Pan Mirosław Sienkiewicz - Dyrektor Izby Celnej w Białymstoku** wyjaśnił, że Izba Celna posiada zabezpieczone środki finansowe na czynsz do końca

sierpnia br. Nieruchomość zostanie przejęta w zarząd administracji celnej, ale jeżeli nastąpi likwidacja Oddziału z jakichkolwiek przyczyn, wówczas będzie zwrócona Miastu.

**Pan Radny Zdzisław Wasilewski** - przypomniał historię tworzenia Posterunku Celnego w Augustowie, który powstał dzięki przychylności Pana Dyrektora Izby Celnej, wysiłek Miasta włożony w modernizację, przystosowanie nieruchomości. Obecnie pomimo spadku odpraw celnych, utrzymanie Oddziału Celnego w Augustowie jest celowe, ponieważ za kilka lat sytuacja ulegnie poprawie z uwagi na otwarcie rynku na wschód i handel z państwami położonymi za zewnętrzną granicą Unii Europejskiej. Radny wyraził pozytywną opinię dotyczącą nieodpłatnego przekazania nieruchomości Izbie Celnej w Białymstoku.

**Pani Radna Ewa Perkowska** - zapytała, na jaką kwotę jest przygotowywana modernizacja Oddziału? Jaka jest wartość obiektu?

**Pan Mirosław Sienkiewicz - Dyrektor Izby Celnej w Białymstoku** odpowiedział, że koszt modernizacji nieruchomości wynosi ok. 8 mln zł.

**Pan Leszek Cieślik - Burmistrz Miasta** wyjaśnił, że przedmiotem dzierżawy są pomieszczenia biurowe, pomieszczenia magazynowe, sanitariaty, ciągi komunikacyjne, hala odpraw oraz 2 mieszkania, zajmowane przez pracowników jednostki.

**Pan Radny Bogdan Dyjuk** - stwierdził, że Posterunek Celny w Augustowie powstał z inicjatywy przedsiębiorców. Radny wyraził pozytywną opinię dotyczącą nieodpłatnego przekazania nieruchomości.

Więcej głosów w dyskusji nie było.

**Pan Andrzej Kurczyński - Przewodniczący Rady Miasta** poddał pod głosowanie opinię w sprawie nieruchomości przy ul. Tytoniowej 13, wynajmowanej przez Izbę Celną w Białymstoku. W wyniku przeprowadzonego jawnego głosowania Rada Miasta jednomyślnie, 18 głosami za, przy braku głosów przeciwnych i przy braku głosów wstrzymujących się, wyraziła zgodę na nieodpłatne przekazanie nieruchomości Oddziału Celnego w Augustowie Izbie Celnej w Białymstoku.

#### **Ad.pkt 4**

##### **Interpelacje radnych.**

**Pan Radny Kazimierz Kożuchowski** - zapytał, kiedy na sesję Rady Miasta będzie skierowany projekt uchwały dotyczący przeniesienia na własność prawa wieczystego użytkowania gruntów użytkowanych przez Spółdzielnię Mieszkaniową w Augustowie, z zastosowaniem bonifikaty? W jaki sposób jest uregulowana sprawa dzierżawy plaży położonej przy ul. Nadrzecznnej? Dzierżawca nie dba o wygląd plaży, teren jest zarośnięty i nie sprzątany. Czy zostały podjęte jakieś działania zapobiegające zakłócaniu ciszy nocnej przez ogródki piwne na Rynku Zygmunta Augusta?

**Pani Anna Urban - Wiceprzewodnicząca Rady Miasta, członek Rady Programowej gazety „Przegląd Augustowski”** zapytała, na wniosek kilku radnych, dlaczego w czerwcowym numerze w/w gazety, na str. 3., pojawił się artykuł „Wybory do Parlamentu przed nami”, który promował niektóre ugrupowania polityczne, co jest niezgodne z ideą miesięcznika. Złożyła protest przeciwko takiemu kierunkowi „Przeglądu Augustowskiego”. Rada Programowa nie opiniowała artykułu.

#### **Ad.pkt 5 a**

**Pan Andrzej Kurczyński - Przewodniczący Rady Miasta** powiedział, że Rada Miasta przystąpi obecnie do realizacji punktu 5a porządku obrad sesji, tj. do podjęcia uchwały w sprawie zmian budżetu miasta na 2004 rok. Udzielił głosu **Pani Elżbiecie Choroszewskiej - Skarbnikowi Miasta** z prośbą o omówienie projektu uchwały.

**Pani Elżbieta Choroszewska - Skarbnik Miasta** omówiła projekt w/w uchwały.

**Pan Andrzej Kurczyński - Przewodniczący Rady Miasta** zapytał, czy ktoś z Państwa Radnych chciałby w tej sprawie zabrać głos?

**Pan Radny Zdzisław Wasilewski** - powiedział, że zawsze popierał prowadzenie inwestycji w mieście realizowanych ze środków własnych lub kredytów, ale zaciąganych na preferencyjnych warunkach. Natomiast wykonywanie inwestycji z zaproponowanego w projekcie uchwały źródła finansowania jest nie do przyjęcia. Źle się dzieje w Polsce i samorządzie augustowskim, kiedy nawet dokumentacja przyszłych inwestycji ma być wykonywana za kredyt. Miasto jest wysoko zadłużone i radni powinni pamiętać o końcu kadencji, przyszłej Radzie, Przewodniczącym i Burmistrzowi Miasta.

**Pan Radny Bogdan Dyjuk - Przewodniczący Komisji Budżetu i Finansów RM** przedstawił opinię Komisji Budżetu i Finansów RM z dnia 28 czerwca 2004 r. Poinformował, że członkowie Komisji projekt uchwały w sprawie zmian budżetu miasta na 2004 rok zaopiniowali pozytywnie 3 głosami za, przy braku głosów przeciwnych i przy 2 głosach wstrzymujących się.

**Pan Leszek Cieślik - Burmistrz Miasta** przypomniał, że niektóre zadania w mieście, m.in. kolektory, wodociągi, były wykonane dzięki kredytom i wiele osób już nie pamięta o tym źródle finansowania inwestycji; kredyty zostały już dawno spłacone. Jedynie kredyt komercyjny jest związany z pływanią. Natomiast innym instrumentem zaciągania zobowiązań są obligacje. Burmistrz Miasta stwierdził, że wiele firm, które inwestują, korzysta z kredytów i stara się nie przeznaczać na ten cel pieniędzy ze środków własnych. Takie rozwiązanie jest korzystne, kredyty są na bieżąco odliczane, odsetki są zaliczane w koszty działalności.

**Pani Elżbieta Choroszewska - Skarbnik Miasta** powiedziała, że budżet miasta na 2004 r. jest budżetem bezpiecznym. Jeżeli miasto chce inwestować, to musi zaciągać kredyty. Skarbnik zwróciła uwagę na działalność samorządu, którego rola dzisiaj nie sprowadza się tylko do realizacji zadań bieżących.

**Pan Andrzej Kurczyński - Przewodniczący Rady Miasta** powiedział, że rozumie wypowiedź radnego Z. Wasilewskiego, iż dba o interesy miasta. Natomiast z drugiej strony, radny powinien wyciągać wnioski z kilkunastu lat doświadczeń. Obecnie sytuacja finansowa Augustowa na pewno nie jest gorsza niż w latach poprzednich - świadczy o tym piękny wygląd miasta, wybudowane obiekty. Dzisiaj nowoczesne państwo, a nawet gospodarstwo rodzinne nie dokonuje zakupów tylko ze środków własnych, a jeżeli tak się dzieje, to takie gospodarstwo jest przestarzałe, nienowoczesne. Mówiąc o zagrożeniach finansowych budżetu nie

należy mieć na myśli sytuacji Miasta Augustowa, które kontynuuje politykę finansową, ustaloną przez Rady Miasta w poszczególnych kadencjach.

**Pan Radny Kazimierz Kożuchowski** - stwierdził, że z zaciąganiem kredytów i pożyczek wiąże się pewne ryzyko, ale bez tego źródła finansowania na pewno nie udało by się zrealizować wielu zadań w mieście. Radny poparł wypowiedź Burmistrza Miasta odnośnie celowości zaciągania przez firmy kredytów na inwestycje. Lepiej jest spłacać kredyt, niż płacić podatek. Przypomniał, że sprawa inwestycji była analizowana przy uchwalaniu budżetu miasta na 2004 rok i Rada Miasta podjęła decyzję odnośnie zabezpieczenia finansowego.

Więcej głosów w dyskusji nie było i **Pan Andrzej Kurczyński - Przewodniczący Rady Miasta** projekt uchwały poddał pod głosowanie. W wyniku przeprowadzonego jawnego głosowania uchwała Nr XVIII/167/04 w sprawie zmian budżetu miasta na 2004 rok została podjęta 14 głosami za, przy 4 głosach przeciwnych i przy braku głosów wstrzymujących się. Stanowi ona załącznik do niniejszego protokołu.

#### **Ad.pkt 5b**

**Pan Andrzej Kurczyński - Przewodniczący Rady Miasta** powiedział, że Rada Miasta przystąpi obecnie do realizacji punktu 5b porządku obrad, tj. do podjęcia uchwały w sprawie ustalenia limitów wydatków na wieloletnie programy inwestycyjne. Udzielił głosu **Panu Leszkowi Cieślíkowi - Burmistrzowi Miasta** z prośbą o omówienie projektu uchwały.

**Pan Leszek Cieślík - Burmistrz Miasta** omówił projekt w/w uchwały.

**Pan Andrzej Kurczyński - Przewodniczący Rady Miasta** zapytał, czy ktoś z Państwa Radnych w sprawie uchwały chciałby zabrać głos?

Głosów w dyskusji nie było i **Pan Andrzej Kurczyński - Przewodniczący Rady Miasta** poddał projekt w/w uchwały pod głosowanie. W wyniku przeprowadzonego jawnego głosowania uchwała Nr XVIII/168/04 w sprawie ustalenia limitów wydatków na wieloletnie programy inwestycyjne została podjęta 12 głosami za, przy braku głosów przeciwnych i przy 4 głosach wstrzymujących się. Stanowi ona załącznik do niniejszego protokołu.

#### **Ad.pkt 5c**

**Pan Andrzej Kurczyński - Przewodniczący Rady Miasta** powiedział, że Rada Miasta przystąpi obecnie do realizacji punktu 5c, tj. do podjęcia uchwały w sprawie nadania medalu „Za zasługi dla miasta Augustowa”. Przewodniczący Rady poinformował, iż 10 maja 2004 r. odbyło się posiedzenie Kapituły Medalu „Za zasługi dla miasta Augustowa”, która rozpatrzyła wniosek Fundacji „Cordis” z prośbą o nadanie Honorowego Obywatelstwa Miasta Augustowa 5 obywatelkom Szwajcarii i Niemiec - osobom zasłużonym w propagowaniu idei Fundacji „Cordis” w Europie. Kapituła Medalu rozpatrywała wniosek pod kątem nadania medalu „Za zasługi dla miasta Augustowa”, ponieważ tytuł Honorowego Obywatelstwa Miasta Augustowa otrzymał jedynie Papież Jan Paweł II i uznała za stosowne wystąpić z wnioskiem do Rady Miasta o przyznanie medalu „Za zasługi dla miasta Augustowa” Pani Anne Marie Habethur, obywatelce Szwajcarii - osobie najbardziej zaangażowanej w Fundacji „Cordis”. /Wniosek Fundacji „Cordis” stanowi załącznik do niniejszego protokołu/. Pozostałe osoby, tj. Pani Annemarie Franzin, Pani Gabriele Thoman, Pani Marianne Hanggi, Pani Irmengard Baude oraz Ksiądz Marian Miklaszewski będą wyróżnione w 2004 r. listami gratulacyjnymi z plakietkami. Przewodniczący Rady zapytał, czy ktoś z Państwa Radnych chciałby w tej sprawie zabrać głos?

Głosów w dyskusji nie było i **Pan Andrzej Kurczyński - Przewodniczący Rady Miasta** poddał projekt w/w uchwały pod głosowanie. W wyniku przeprowadzonego jawnego głosowania uchwała Nr XVIII/169/04 w sprawie nadania medalu „Za zasługi dla miasta Augustowa” została podjęta jednomyślnie 17 głosami za, przy braku głosów przeciwnych i przy braku głosów wstrzymujących się. Stanowi ona załącznik do niniejszego protokołu.

#### **Ad.pkt 5d**

**Pan Andrzej Kurczyński - Przewodniczący Rady Miasta** powiedział, że Rada Miasta przystąpi obecnie do realizacji punktu 5d, tj. do podjęcia uchwały w sprawie wyrażenia zgody na używanie herbu miasta Augustowa. Z prośbą o wyrażenie zgody na używanie herbu na pamiątkach wyrabianych z gliny (na kubkach, kufkach, dzwonkach, figurkach, itp.) zwrócił się Pan Robert Marzewski „Folk Art”, ul. Wojska Polskiego 33a/12 w Elku. Pamiątki będą sprzedawane w 1 lub 2 punktach na terenie Augustowa. Przewodniczący Rady zapytał, czy ktoś z Państwa Radnych chciałby w tej sprawie zabrać głos?

Głosów w dyskusji nie było i **Pan Andrzej Kurczyński - Przewodniczący Rady Miasta** poddał projekt w/w uchwały pod głosowanie. W wyniku przeprowadzonego jawnego głosowania uchwała Nr XVIII/170/04 w sprawie wyrażenia zgody na używanie herbu miasta Augustowa została podjęta 14 głosami za, przy 3 głosach przeciwnych i przy braku głosów wstrzymujących się. Stanowi ona załącznik do niniejszego protokołu.

#### **Ad.pkt 5e**

**Pan Andrzej Kurczyński - Przewodniczący Rady Miasta** powiedział, że Rada Miasta przystąpi obecnie do realizacji punktu 5e, tj. do podjęcia uchwały w sprawie ustalenia wynagrodzenia burmistrzowi miasta Augustowa. Przewodniczący Rady poinformował, że w materiałach na sesję Państwo Radni otrzymali projekt uchwały ze stawkami miesięcznego wynagrodzenia, które wcześniej przemyślał i zaproponował. Oznaczają one, że w stosunku do obecnego wynagrodzenia, wzrosłoby ono brutto o ok.600 zł. Natomiast stało się tak, że po wysłaniu materiałów na sesję zmieniły się uregulowania prawne i od 1 lipca br. wejdą w życie przepisy pozbawiające wypłaty trzynastej pensji posłów i senatorów. Przepisy te mają również zastosowanie do burmistrzów, wójtów, skarbników i sekretarzy gmin. Ustalając wynagrodzenie burmistrzowi, należy wziąć pod uwagę ten element, iż pozbawiając „13”, miesięczne pobory ulegną zmniejszeniu, natomiast zaproponowane w projekcie uchwały kwoty tylko wyrównują tę stratę i dlatego należałoby rozważyć możliwość ich zwiększenia. Zgodnie z przepisami, maksymalne wynagrodzenie zasadnicze burmistrza może wynosić 4740 zł /zaproponowana kwota w projekcie uchwały - 4500 zł/, dodatek funkcyjny - 1860 zł /zaproponowana kwota - 1800 zł/, dodatek specjalny - 40% łącznego wynagrodzenia zasadniczego i dodatku funkcyjnego /zaproponowana kwota - 30%/. Wynagrodzenie burmistrza miasta nie zwiększyło się od 2000 roku. Przewodniczący Rady otworzył dyskusję.

**Pan Radny Zdzisław Wasilewski** - zaproponował, aby Komisja Statutowa rozpatrzyła możliwość ujęcia w Statucie Miasta zapisu, iż wynagrodzenie burmistrzowi miasta będzie stanowiła Rada Miasta na początku kadencji, nawet w głosowaniu tajnym.

**Pan Radny Robert Jagłowski - Przewodniczący Komisji Statutowej** odpowiedział, iż należy zdawać sobie sprawę, że burmistrz i Rada Miasta mogą pochodzić z różnych partii politycznych i wtedy Rada może ustalić bardzo niskie wynagrodzenie, nie biorąc pod uwagę zdolności, wykształcenia, czy doświadczenia samorządowego burmistrza. Proponowany zapis w Statucie byłby wręcz szkodliwy. Komisja Statutowa rozpatrzy tę kwestię, natomiast decyzję podejmie Rada Miasta na sesji podczas omawiania projektu uchwały. Rozpatrując kwestię wynagrodzenia burmistrza należy mieć na uwadze Głowę Miasta, a nie konkretną osobę pełniącą tę funkcję.

**Pan Andrzej Kurczyński - Przewodniczący Rady Miasta** powiedział, że miesięczne pobory burmistrza wzrosłyby o 1119 zł, jeżeli stawka wynagrodzenia zasadniczego byłaby ustalona w maksymalnej wysokości 4740 zł, dodatku funkcyjnego w maksymalnej wysokości 1860 zł, przy pozostawieniu pozostałych składników bez zmian. Po odjęciu „13” kwota ta wyniosłaby 422 zł brutto. Ustalając dodatek specjalny w maksymalnej wysokości 40%, w stosunku do obecnie obowiązujących stawek, wzrost brutto byłby o 1779 zł, ale po odjęciu „13” kwota ta wyniosłaby ok. 1100 zł brutto. Przewodniczący Rady zwrócił się do Państwa Radnych o zgłaszanie propozycji.

**Pan Radny Wiesław Jeruć** - zaproponował ustalenie wynagrodzenia zasadniczego oraz dodatku funkcyjnego w maksymalnej wysokości i dodatku specjalnego wynoszącego 30% łącznie wynagrodzenia zasadniczego i dodatku funkcyjnego.

**Pani Radna Joanna Lisek** - zaproponowała podwyższenie dodatku specjalnego do 35%.

**Pan Radny Wiesław Jeruć** - wycofał propozycję dotyczącą dodatku specjalnego w wysokości 30%.

Innych propozycji nie zgłoszono i **Pan Andrzej Kurczyński - Przewodniczący Rady Miasta** stwierdził, że zgodnie z przedstawionymi wyżej propozycjami wynagrodzenie zasadnicze będzie wynosiło 4740 zł, dodatek funkcyjny - 1860 zł, dodatek specjalny - 35% łącznie wynagrodzenia zasadniczego i dodatku funkcyjnego. Następnie Przewodniczący Rady poddał pod głosowanie projekt uchwały w sprawie ustalenia wynagrodzenia burmistrzowi miasta Augustowa. W wyniku przeprowadzonego jawnego głosowania uchwała Nr XVIII/171/04 została podjęta 13 głosami za, przy braku głosów przeciwnych i przy 4 głosach wstrzymujących się. Stanowi ona załącznik do niniejszego protokołu.

#### **Ad.pkt 5f**

**Pan Andrzej Kurczyński - Przewodniczący Rady Miasta** powiedział, że Rada Miasta przystąpi obecnie do realizacji punktu 5f, tj. do podjęcia uchwały w sprawie podwyższenia kapitału zakładowego Wodociągów i Kanalizacji Miejskich Spółka z o.o. w Augustowie. Udzielił głosu **Panu Leszkowi Cieślíkowi - Burmistrzowi Miasta** z prośbą o omówienie projektu uchwały.

**Pan Leszek Cieślík - Burmistrz Miasta** omówił projekt w/w uchwały.

**Pan Andrzej Kurczyński - Przewodniczący Rady Miasta** odczytał opinię Komisji Budżetu i Finansów RM z 28 czerwca 2004 r., która projekt w/w uchwały zaopiniowała jednomyślnie pozytywnie, 5 głosami za, przy braku głosów przeciwnych i przy braku głosów wstrzymujących się. Przewodniczący Rady zapytał, czy ktoś z Państwa Radnych chciałby w tej sprawie zabrać głos?

Głosów w dyskusji nie było i **Pan Andrzej Kurczyński - Przewodniczący Rady Miasta** poddał pod głosowanie w/w projekt uchwały. W wyniku przeprowadzonego jawnego głosowania uchwała Nr XVIII/172/04 w sprawie podwyższenia kapitału zakładowego Wodociągów i Kanalizacji Miejskich Spółka z o.o. w Augustowie została podjęta jednomyślnie 16 głosami za, przy braku głosów przeciwnych i przy braku głosów wstrzymujących się. Stanowi ona załącznik do niniejszego protokołu.

#### **Ad.pkt 5g**

**Pan Andrzej Kurczyński - Przewodniczący Rady Miasta** powiedział, że Rada Miasta przystąpi obecnie do realizacji punktu 5g, tj. do podjęcia uchwały w sprawie wyrażenia zgody na zbycie nieruchomości gruntowych. Projekt uchwały dotyczy wyrażenia zgody na zbycie 6 nieruchomości gruntowych stanowiących własność Miasta Augustowa położonych w Augustowie - Kolonie. Przewodniczący Rady udzielił głosu **Panu Leszkowi Cieślíkowi - Burmistrzowi Miasta** z prośbą o omówienie projektu uchwały.

**Pan Leszek Cieślík - Burmistrz Miasta** omówił projekt w/w uchwały.

**Pan Andrzej Kurczyński - Przewodniczący Rady Miasta** odczytał opinię Komisji Budżetu i Finansów RM z 28 czerwca 2004 r., która projekt w/w uchwały zaopiniowała jednomyślnie pozytywnie, 5 głosami za, przy braku głosów przeciwnych i przy braku głosów wstrzymujących się. Przewodniczący Rady zapytał, czy ktoś z Państwa Radnych chciałby w tej sprawie zabrać głos?

Głosów w dyskusji nie było i **Pan Andrzej Kurczyński - Przewodniczący Rady Miasta** poddał pod głosowanie projekt w/w uchwały. W wyniku przeprowadzonego jawnego głosowania uchwała Nr XVIII/173/04 w sprawie wyrażenia zgody na zbycie nieruchomości gruntowych została podjęta jednomyślnie 16 głosami za, przy braku głosów przeciwnych i przy braku głosów wstrzymujących się. Stanowi ona załącznik do niniejszego protokołu.

#### **Ad.pkt 5h**

**Pan Andrzej Kurczyński - Przewodniczący Rady Miasta** powiedział, że Rada Miasta przystąpi obecnie do realizacji punktu 5i, tj. do podjęcia uchwały w sprawie wyrażenia zgody na nabycie nieruchomości gruntowej. Projekt uchwały dotyczy wyrażenia zgody na nabycie na rzecz mienia komunalnego zabudowanej nieruchomości gruntowej położonej w Augustowie przy ul. Turystycznej /byłe Zakłady Silikatowe/. Przewodniczący Rady udzielił głosu **Panu Leszkowi Cieślíkowi - Burmistrzowi Miasta** z prośbą o omówienie projektu uchwały.

**Pan Leszek Cieślík - Burmistrz Miasta** omówił projekt w/w uchwały.

**Pan Andrzej Kurczyński - Przewodniczący Rady Miasta** odczytał opinię Komisji Budżetu i Finansów RM z 28 czerwca 2004 r., która projekt w/w uchwały

zaopiniowała jednomyślnie pozytywnie, 5 głosami za, przy braku głosów przeciwnych i przy braku głosów wstrzymujących się. Przewodniczący Rady zapytał, czy ktoś z Państwa Radnych chciałby w tej sprawie zabrać głos?

Głosów w dyskusji nie było i **Pan Andrzej Kurczyński - Przewodniczący Rady Miasta** poddał pod głosowanie projekt w/w uchwały. W wyniku przeprowadzonego jawnego głosowania uchwała Nr XVIII/XVIII/174/04 w sprawie wyrażenia zgody na nabycie nieruchomości gruntowej została podjęta jednomyślnie 16 głosami za, przy braku głosów przeciwnych i przy braku głosów wstrzymujących się. Stanowi ona załącznik do niniejszego protokołu.

#### **Ad.pkt 5i**

**Pan Andrzej Kurczyński - Przewodniczący Rady Miasta** powiedział, że Rada Miasta przystąpi obecnie do realizacji punktu 5i, tj. do podjęcia uchwały w sprawie wyrażenia zgody na wydzierżawienie nieruchomości gruntowej. Projekt uchwały dotyczy wyrażenia zgody na wydzierżawienie na okres 15 lat nieruchomości gruntowej położonej w Augustowie przy ul. Wiśniowej. Przewodniczący Rady Miasta udzielił głosu **Panu Leszkowi Cieślakowi - Burmistrzowi Miasta** z prośbą o omówienie projektu uchwały.

**Pan Leszek Cieślak - Burmistrz Miasta** omówił projekt w/w uchwały.

**Pan Andrzej Kurczyński - Przewodniczący Rady Miasta** odczytał opinię Komisji Budżetu i Finansów RM z 28 czerwca 2004 r., która projekt w/w uchwały zaopiniowała jednomyślnie pozytywnie, 5 głosami za, przy braku głosów przeciwnych i przy braku głosów wstrzymujących się. Przewodniczący Rady zapytał, czy ktoś z Państwa Radnych chciałby w tej sprawie zabrać głos?

Głosów w dyskusji nie było i **Pan Andrzej Kurczyński - Przewodniczący Rady Miasta** poddał pod głosowanie projekt w/w uchwały. W wyniku przeprowadzonego jawnego głosowania uchwała Nr XVIII/175/04 w sprawie wyrażenia zgody na wydzierżawienie nieruchomości gruntowej została podjęta jednomyślnie 16 głosami za, przy braku głosów przeciwnych i przy braku głosów wstrzymujących się. Stanowi ona załącznik do niniejszego protokołu.

#### **Ad.pkt 7**

#### **Odpowiedzi na interpelacje**

**Odpowiedzi na interpelacje Pana Radnego Kazimierza Kożuchowskiego udzielił Pan Leszek Cieślak - Burmistrz Miasta.**

1. Projekt uchwały dotyczący przeniesienia na własność prawa wieczystego użytkowania gruntów użytkowanych przez Spółdzielnię Mieszkaniową w Augustowie, z zastosowaniem bonifikaty, będzie przedstawiony Państwu Radnym do uchwalenia na sesji we wrześniu lub październiku 2004 r.
2. Ważność umowy z Panem Eugeniuszem Ławrynowiczem na dzierżawę plaży „Bielnik” skończy się za 2 lata. Straż Miejska i pracownicy Wydziału Gospodarki Komunalnej, Rolnictwa i Ochrony Środowiska UM wielokrotnie interweniowali w sprawie utrzymania porządku na tym terenie, jednak Panu Ławrynowiczowi obecnie zabrakło motywacji do pracy z powodu trwających nieporozumień z sąsiadem. Miasto będzie nadal egzekwowało utrzymanie porządku na plaży „Bielnik”.
3. Protesty mieszkańców z powodu zakłócania ciszy nocnej na Rynku Zygmunta Augusta są zgłaszane każdego roku. Przedsiębiorstwo „Kodrem” zostało zobowiązane do przeznaczenia w ramach remontów dodatkowych środków finansowych na wymianę okien na dźwiękoszczelne w mieszkaniach najbardziej narażonych na hałas, Państwa Stankiewiczów i Jóźwików. Obecnie są prowadzone w tej sprawie negocjacje z Konserwatorem Zabytków. Poza tym właściciele ogródków kawiarnianych są zobowiązani do ograniczenia emisji hałasu po godz. 22.00 i tę ciszę może egzekwować policja. Burmistrz wyraża zgodę na występy zespołów muzycznych do godz. 24.00, natomiast nie wyraża zgody na emisję hałasu. Ponadto mieszkańcy powinni mieć na uwadze fakt, iż Augustów jest miastem turystycznym i czasami muszą ponosić związane z tym konsekwencje.

**Na interpelację Pani Anny Urban - Wiceprzewodniczącej Rady Miasta odpowiedzi udzielił Pan Leszek Cieślak - Burmistrz Miasta.**

W czasie akcji wyborczej do Parlamentu Europejskiego wszystkie partie polityczne mogły zaprezentować w gazecie „Przegląd Augustowski” swoich kandydatów i zachęcić mieszkańców do udziału w wyborach. Jednak nie wystąpiono do redakcji z taką propozycją.

**Pan Jerzy Buzon- redaktor naczelny gazety „Przegląd Augustowski”** powiedział, że tekst „Wybory do Parlamentu przed nami” nie miał charakteru politycznego.

**Pan Andrzej Kurczyński - Przewodniczący Rady Miasta** poparł wypowiedź Pana Burmistrza odnośnie celowości opublikowania w gazecie artykułu zachęcającego mieszkańców do wyborów. Natomiast w takim artykule nie powinno podawać się nazwisk, ponieważ wszyscy kandydaci mają takie same szanse w wyborze. Wtedy nie byłoby w tej kwestii żadnych uwag, problemów. Warto byłoby obecnie wyegzekwować od Pani Barbary Kudryckiej realizację obietnicy, którą złożyła podczas akcji wyborczej, iż w wypadku wyboru otworzy sześć biur w największych miastach województwa podlaskiego, Warmii i Mazur. W Augustowie też. Pani Kudrycka została parlamentarzystką, otworzyła biura, ale pominęła Augustów.

**Pani Radna Ewa Perkowska** - odczytała fragment w/w tekstu stwierdzając, iż wypowiedź Pana Burmistrza miała polityczny charakter.

**Pan Radny Zdzisław Wasilewski** - przypomniał zasady, które były przyjęte podczas tworzenia „Przeglądu Augustowskiego”, iż miała to być gazeta samorządowa, przeznaczona mieszkańcom Augustowa. Stwierdził, że Pan Przewodniczący Rady powinien zabronić „zakradaniu się” polityki do gazety, w utrzymaniu której partycypują przecież mieszkańcy miasta.

**Pan Andrzej Kurczyński - Przewodniczący Rady Miasta** przypomniał, że ton gazecie nadaje Rada Programowa, dba o jej należyty wygląd i zamieszczane artykuły. W/w artykuł będzie Radzie Programowej wskazówką w dalszej pracy, aby w przyszłości nie dochodziło już do podobnych kontrowersji.

#### **Ad.pkt 8**

**Pan Andrzej Kurczyński - Przewodniczący Rady Miasta** zapytał, czy są uwagi do protokołu z poprzedniej sesji.

Uwag nie zgłoszono i **Pan Andrzej Kurczyński - Przewodniczący Rady Miasta** poddał pod głosowanie protokół Nr XVII/04 z obrad XVII sesji Rady Miasta Augustów z dnia 29 kwietnia 2004 r., który w wyniku przeprowadzonego jawnego głosowania został przyjęty jednomyślnie 16 głosami za, przy braku głosów przeciwnych i przy braku głosów wstrzymujących się.

#### **Ad.pkt 9**

**Pan Andrzej Kurczyński - Przewodniczący Rady Miasta** zapoznał z korespondencją, która wpłynęła do Przewodniczącego i Rady Miasta:

- z informacją Najwyższej Izby Kontroli Delegatura w Białymstoku o wynikach kontroli udzielania przez urzędy gmin z terenu województwa podlaskiego zamówień publicznych w latach 2002-2003 (I półrocze). Przewodniczący Rady zachęcił Państwa Radnych do zapoznania się z w/w materiałem,
- z Raportem Odpowiedzialności Społecznej British American Tobacco Polska - Social Report 2003/2004. W/w materiał jest wyłożony do wglądu w Wydziale Organizacyjno- Prawnym UM,
- z informacją Wojewody Podlaskiego dotyczącą analizy działalności uchwałodawczej organów jednostek samorządu terytorialnego za 2003 rok,
- z zaproszeniem Ogólnopolskiego Centrum Edukacji Samorządu i Administracji sp.z o.o. w Warszawie na seminaria pt. „Europejskie kwalifikacje i nowe wyzwania dla kierownika jednostki” i „Fundusze Strukturalne Unii Europejskiej”,
- z pismami skierowanymi przez rodzinę Państwa Klepackich w sprawie projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Augustowa terenów obejmujących część dzielnicy Ślepsk ograniczonych: działkami nr 255/14 i 225/5, jeziorem Necko, dzielnicą Borki III i ul. Rajgrodzką.

**Pan Leszek Cieślik - Burmistrz Miasta** odniósł się do protokołu Komisji Rewizyjnej RM w sprawie Miejskiej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych.

1. Analizując protokół Komisji Rewizyjnej RM, wyjaśnienie złożone przez Pełnomocnika ds. Profilaktyki i Przeciwdziałania Alkoholizmowi, a także materiały źródłowe należy stwierdzić, że przetarg na wybór organizatora kolonii letnich / z programem profilaktycznym / został dokonany prawidłowo. Wybrano najkorzystniejszą ofertę. Podpisana umowa zawierała opłatę 620 zł za 1 dziecko - zgodnie z przesłaną listą \$3. ust. 1 umowy tj. 61 dzieci - oraz opłatę za 5 osób kadry i taka łączna kwota została zapłacona. Z tych względów nie ma rozbieżności pomiędzy zawartą umową, a zapłaconymi fakturami. Opłacenie 5 osób kadry wynikało z umowy. Specyfikacja zawierała wymóg określonej ilości kadry, natomiast nie rozstrzygała o kosztach jej pobytu - ten szczegół właśnie został określony umową. Było to uchybienie, dlatego zwrócono uwagę osobom przygotowującym dokumenty, aby w następnych postępowaniach tego uniknąć. Należy jednak zauważyć, że mimo opłacenia kosztów pobytu kadry, nadal wybrana oferta była najkorzystniejsza. I oferta - za 61 dzieci - koszt 41 846 zł - Ochotnica Dolna, II oferta - za 61 dzieci - koszt 51 850 zł - Zakopane, III oferta / wybrana / - za 61 dzieci, koszt 37 820 + 3 100 zł /kadra/ =40 920 zł - Zakopane, IV oferta nie mogła być brana pod uwagę, ponieważ zaproponowano Góry Świętokrzyskie.
  2. Kontrola punktów prowadzących sprzedaż napojów alkoholowych, co do przestrzegania zasad i warunków korzystania z zezwolenia jest wymogiem ustawowym. Nawet laik może stwierdzić, że te zasady nie są przestrzegane. W tym wypadku Burmistrz podejmie decyzję o zwiększeniu częstotliwości kontroli. Nic też nadzwyczajnego jest w tym, że dokonano kontroli: punktu, który został zlikwidowany, harmonogram kontroli ustalony jest na kwartał z wyprzedzeniem. Przy kontroli chodzi też o to, czy punkt faktycznie został zlikwidowany.
  3. Trudno odnieść się i zrozumieć zastrzeżenia co do podziału środków, gdyż wszelkie dotacje są wnikliwie rozpatrywane przez Radę Miasta i nie wnoszono dotychczas żadnych zastrzeżeń co do podziału środków, a podnoszona w przykładzie jednostka, która zdaniem Komisji została pokrzywdzona, uzyskała największe środki. Wydaje się, że w tym wypadku, Komisja została wprowadzona w błąd. Przyznawane środki będą jeszcze wnikliwie analizowane.
  4. Pobieranie diet przez członków Komisji wynika z uregulowań ustawowych, natomiast wysokość diet ustala Rada Miasta w preliminarzu wydatków. Z tych względów nie ma możliwości prawnych pozbawienia diet członków Komisji.
  5. Uregulowanie regulaminu prac Komisji i powołanie trzech Zespołów miało na celu usprawnienie prac z jednej strony, a jednocześnie obniżenie kosztów - poprzez eliminację zwalowywania całej Komisji - 14 członków - np. do opiniowania jednego wniosku o koncesję. Zespół opiniujący na koncesję winien wydać postanowienie niezwłocznie po wpłynięciu wniosku od przedsiębiorcy. Ma to zniwelować czas oczekiwania przedsiębiorcy na koncesję, takie rozwiązanie jest prawidłowe i rozsądne. Należy podkreślić także fakt, że kompetencję Zespołu, zgodnie z regulaminem, należy traktować tak jak stanowisko całej Komisji. Analizując wyjaśnienia Pełnomocnika, rozmowy i wsłuchując się w opinie wyrażane przez członków Miejskiej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych wydaje się, że niektóre „problemy” opisane przez Komisję Rewizyjną mogły być wyjaśnione w trakcie kontroli, wystarczyło spotkać się z członkami Miejskiej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych. Protokół Komisji Rewizyjnej jednak w swoim opisie formułuje pewne sugestie, z tych względów podjęte zostały następujące decyzje:
- A. W najbliższym czasie Burmistrz Miasta wystąpi do Rady Miasta o zmniejszenie diet o 50% lub ograniczenie wypłaty do 3 diet w miesiącu, obecnie obowiązującej.
  - B. Zostanie także zmieniony regulamin Komisji, Przewodniczący będzie wybrany przez Komisję na wniosek Burmistrza, wniesione też zostaną inne zmiany, m.in. dotyczące Zespołów.
  - C. W związku z rezygnacją obecnego Przewodniczącego Komisji, a także propozycjami zmian działalności Komisji, została podjęta decyzja o odwołaniu z dniem 31 lipca dotychczasowego składu Komisji.

/Wystąpienie Burmistrza Miasta - w załączeniu do protokołu/.

**Pani Anna Urban - Wiceprzewodnicząca Rady Miasta** złożyła sprawozdanie z udziału w Warsztatach Etyka, które odbyły się w Dowspudzie. Warsztaty były zorganizowane w celu upowszechnienia świadomości zagrożeń istniejących w sferze etyki w funkcjonowaniu samorządów oraz przekazania wiedzy o dostępnych dla władz samorządowych sposobach identyfikacji i zapobiegania tym zagrożeniom.

Następnie odbyła się projekcja filmu szkoleniowego na temat etyki i poszanowania prawa.

**Pan Leszek Cieślik - Burmistrz Miasta** przedstawił program obchodów Dni Augustowa.

**Pan Radny Zbigniew Huszcza** - poinformował, iż 17 lipca br. odbędzie się Turniej Miast Przyjaciół Trójki. Przedstawił program sportowej imprezy.

**Protokołowała: Przewodniczył:**

**/Beata Filipow/ Przewodniczący**

**Rady Miasta Augustów**

**Andrzej Kurczyński**

3

## **Metryka strony**

Udostępniający: **Urząd Miejski w Augustowie**

Wytwarzający/odpowiadający: **Rada Miasta Augustów**

Wprowadzający: **Rada Miasta Augustów**

Data modyfikacji: **2004-09-16**

Opublikował: **Beata Filipow**

Data publikacji: **2004-09-16**